

**Declaration of Intent
Between
the Department of Commerce of the United States of America
and
the Centre National d'Études Spatiales of France
for Collaboration in
Space Situational Awareness
and Space Traffic Management**

The Department of Commerce of the United States of America (U.S. DOC) and the Centre National d'Études Spatiales ("CNES") of France (hereinafter collectively referred to as "the Participants"), herewith declare as follows:

Recognizing that it is in the national interests of the Participants, individually and collectively, to better understand and contribute to the sustainable utilization of space;

Recognizing that improved space situational awareness (SSA) and space traffic management (STM) are needed in order to more effectively and safely pursue exploration and space commerce;

Recognizing that it is also in the interest of like-minded nations to pursue innovation, competitiveness, and increased fidelity in the fields of SSA and STM;

Acknowledging the developing relationship between the Participants;

Noting that the Participants share many of the same common objectives, goals and purposes in the programmatic development of capabilities for SSA and STM;

Recognizing also that reciprocal cooperation with each other provides mutual benefits;

Desiring to strengthen cooperation and collaboration and to begin a more formal exchange of information and dialogue for these purposes, the Participants intend to:

Conduct cooperative activities in SSA and STM at each Participant's own expense and on the basis of the following principles and goals:

- a. Mutual benefit;
- b. Exchange of information and regular dialogues on space policy developments related to SSA and STM;
- c. Discussions with the view to share our common understanding and objectives of STM, while acknowledging that international regulation in space traffic management is neither necessary nor desirable in the short term;

- d. Encouragement of cooperative activities of mutual interest, including – but not limited to – the facilitation of research, exploration, development, and use of SSA and STM, not only by the Participants, but also by private entities and other government entities in accordance and consistent with international law, the laws of the Participants, and such other laws, limitations or restrictions as the Participants may mutually decide;
- e. Exchange of scientific and technological information produced by these cooperative activities;
- f. Discussions about future mechanisms designed to aid in the operational coordination of space safety-related information, including those that include government and commercial entities.
- g. Signing a Memorandum of Understanding between U.S. DOC and CNES, which would further establish the shared commitment to cooperation.

This Declaration of Intent does not create any legally binding obligations or funding commitments, but instead offers a platform from which the Participants can move forward together on collaborations and projects in SSA and STM.

For the
Centre National d'Études Spatiales
of France



by Jean-Yves Le Gall, President

For the
Department of Commerce
of the United States of America



by Wilbur Ross, Secretary of Commerce

Déclaration d'Intention
Entre
le Centre National d'Études Spatiales de France
et
le Department of Commerce of the United States of America
pour la Collaboration dans
la connaissance de la situation spatiale
et la gestion du trafic spatial

Le Centre National d'Études Spatiales (« CNES ») de France et le Department of Commerce des États-Unis d'Amérique (« U.S. DOC ») (ci-après dénommés collectivement « les Participants ») déclarent ce qui suit:

Reconnaissant qu'il est dans l'intérêt national des Participants, individuellement et collectivement, de mieux comprendre et de contribuer à l'utilisation durable de l'Espace ;

Reconnaissant qu'il est nécessaire d'améliorer la connaissance de la situation spatiale (SSA) et la gestion du trafic spatial (STM) afin de poursuivre plus efficacement et en toute sécurité l'exploration et le commerce spatial ;

Reconnaissant qu'il est également dans l'intérêt des nations partageant les mêmes idées d'encourager l'innovation, la compétitivité et une fidélité accrue dans les domaines de la SSA et du STM ;

Prenant note du développement des relations entre les Participants ;

Notant que les Participants partagent plusieurs objectifs, ambitions et finalités communs dans le développement programmatique des capacités pour la SSA et le STM ;

Reconnaissant également que la coopération réciproque présente des avantages mutuels ;

Désirant renforcer la coopération et la collaboration et commencer un échange d'informations et un dialogue plus formels à ces fins, les Participants entendent :

Mener des activités de coopération en SSA et STM à la charge de chaque participant et sur la base des principes et objectifs suivants :

- a. Bénéfice mutuel ;
- b. Échange d'informations et dialogues réguliers sur les développements en matière de politique spatiale relatifs à SSA et STM ;

- c. Discussions en vue de partager notre compréhension et objectifs communs en STM, tout en reconnaissant qu'une réglementation internationale en matière de gestion du trafic spatial n'est ni nécessaire ni souhaitable à court terme ;
- d. Encouragement des activités de coopération d'intérêt mutuel, incluant - sans s'y limiter - la facilitation de la recherche, de l'exploration, du développement et de l'utilisation de la SSA et du STM, non seulement par les Participants, mais également par des entités privées et d'autres entités gouvernementales, en conformité et en cohérence avec le droit international, les lois des Participants et toutes autres lois, limitations ou restrictions que les Participants peuvent décider mutuellement ;
- e. Échange d'informations scientifiques et technologiques produites par ces activités de coopération ;
- f. Discussions sur les futurs mécanismes conçus pour faciliter la coordination opérationnelle des informations relatives à la sécurité spatiale, y compris celles comprenant des entités gouvernementales et commerciales ;
- g. Signature d'un protocole d'accord entre le CNES et le U.S. DOC qui renforcerait l'engagement commun en faveur de la coopération.

Cette Déclaration d'Intention ne crée aucune obligation juridiquement contraignante ou engagement de financement, mais offre plutôt un cadre permettant aux Participants d'avancer ensemble dans des collaborations et des projets en SSA et en STM.

Pour le
Centre National d'Études Spatiales
De France



Jean-Yves Le Gall, Président

Pour le
Department of Commerce
des États-Unis d'Amérique



Wilbur Ross, Secrétaire au Commerce